

English

Author: Jordi TERRADES i BURNIOL

Title of the article: The LEADER strategy from the GAL ADRINOC: a project of territory (in Catalan)

Key words

Catalonia, Garrotxa, Alt Empordà, PDR Rural Development Program, LEADER European programme.

Abstract

ADRINOC (association for the rural development of Northern Catalonia) is an entity which not motivated by financial gain that was created to manage the 4th axis of the 2007-2013 PDR in applying the Leader methodology in Catalonia and to coordinate European assistance. This association is represented by the principal public and private land agents from all socioeconomic levels. It is working on elaborating a strategy for a new superregional zone: common diagnostics for a new Leader territory, support of established economic sectors, attempts to improve land quality, in terms even greater than Leader plus. The goal here is to improve the quality of the comarca with sustainable development criteria, such as the backing of the interregional cooperation project as part of the Rural Development Programme (PDR).

Français

Auteur: Jordi TERRADES i BURNIOL

Titre de l'article: La stratégie LEADER du GAL ADRINOC: un projet de territoire (en catalan)

Mots clés

Catalogne - Garrotxa - Alt Empordà - PDR Programme de Développement Rural - programme européen LEADER.

Résumé

ADRINOC est une entité sans esprit de lucre créée pour gérer l'Axe 4 du PDR 2007-2013 en application de la méthodologie Leader en Catalogne, et pour gérer ces aides européennes. L'Association possède la représentation des principaux agents publics et privés du territoire à travers les différents collectifs socioéconomiques. Il d'élabore une stratégie dans le cadre d'un nouvel espace suprarégional : diagnostic commun du nouveau territoire Leader, soutien de secteurs concrets de l'économie, essai d'amélioration de la qualité du territoire, c'est-à-dire au-delà des aides Leader Plus. Il s'agit d'augmenter la qualité intégrale de l'ensemble de la comarca avec des critères de développement durable, comme le soutien au projet de coopération interrégionale de Gestion Durable Rurale (GDR).

Català

Autor: Jordi TERRADES i BURNIOL

Títol de l'article: Estratègia LEADER del GAL ADRINOC: un projecte de territori (en català)

Mots claus

Catalunya - Garrotxa - Alt Empordà - PDR Programa de Desenvolupament Rural - programa europeu LEADER

Resum

ADRINOC és una entitat sense ànim de lucre creada per a gestionar l'Eix 4 del PDR 2007-2013 d'aplicació de la metodologia Leader a Catalunya, i per a gestionar aquestes ajudes europees. L'Associació compta amb la representació dels principals agents públics i privats del territori a través dels diferents col·lectius socioeconòmics. S'elabora una estratègia en el marc d'un nou àmbit supracomarcal: diagnòsi conjunta del nou territori Leader, recolzament de sectors concrets de l'economia, intent de millorar la qualitat del territori, és a dir més enllà dels ajuts Leader Plus. Es vol augmentar la qualitat integral del conjunt de la comarca amb criteris de desenvolupament sostenible, com el suport al projecte de cooperació interregional de Gestió Sostenible Rural (GSR).